

## LANGUAGE & COMMUNICATION SPECIALIST

# NDUDUZO Makhanya

## **GET IN CONTACT**

Phone: +27 (0) 83 769 4002 or +27 (0) 81 264 58 94

nw.makhanya@gmail.com https://about.me/nw.makhanya

33 Gladehill Crescent, Newlands West, Durban: SOUTH AFRICA

#### **PERSONAL PROFILE**

Language and Communication Specialist with 20 years experience working with local and overseas based organisations on numerous tasks including but not limited to educational material (books, instructional guides and references), research instruments (questionnaire, informed consent forms and study protocols), promotional material and more.

## **AREAS OF EXPERTISE**

- Terminology development
- Intercultural consulting
- Subtitling
- Translation
- Transcription
- Voice over production
- Copy writing
- Graphic design

## OTHER SKILLS

- Learning facilitation
- Learning assessment
- Learning moderation
- Course design
- Music production/composition

## WORK EXPERIENCE

#### LANGUAGE PRACTICE

- Freelance Language Practitioner: 2002-present
- Interpreter at Telephonic Interpreters of South Africa: 2004-2006
- Interpreter at Motor Industry Bargaining Council: 2006-2007

#### **CAREER ACCOLADES**

Appointed by a prestigious France based research organization as Local Project Manager for Patient Related Outcomes projects tasked to oversee all steps of the linguistic validation process of medical instruments from English to Zulu. Continues to consult on similar projects for European and US based organsations

## **EDUCATION HISTORY**

#### THE UNIVERSITY OF NATAL

Bachelor of Social Science in Media Studies: 2002

- Certificate of Proficiency in Translation: 2001
- Certificate in Computer literacy: 2000

Bachelor of Social Science Honours in Music Technology: 2003

#### SHORT COURSES AND CERTIFICATES

- OD-ETDP Conduct Outcome-based Assessment: February 2020
- Designing for Environmental Sustainability and Social impact: November 2018
- OD-ETDP Study School2 Facilitation Skills: March 2015
- Introduction to Social Impact Assessment: January 2015
- Gender Based Violence for Lay Counsellors: February 2014